Порядченко Полина Павловна
магистрант
Научный руководитель
Абдюшева Светлана Азаматовна
канд. филол. наук, доцент

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный
педагогический университет им. М. Акмуллы»
г. Уфа, Республика Башкортостан

ОСОБЕННОСТИ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ ЭМОЦИОНАЛЬНЫХ КОНЦЕПТОВ «LOVE» И «INSECURITY» НА ПРИМЕРЕ АНГЛОЯЗЫЧНОГО АНИМАЦИОННОГО ФИЛЬМА

Аннотация: *статья посвящена комплексному анализу эмоциональных концептов «любовь» и «неуверенность» в англоязычных мультфильмах «Elementals» и «K-Pop Hunters». В работе исследуется понятие и структура концептов, рассматриваются вербальные средства их выражения (лексика, грамматические конструкции, диалоги, метафоры и идиомы), а также невербальные способы: мимика, жесты, проксемика, интонация, музыкальное сопровождение и визуальная символика. Полученные данные расширяют представление о способах концептуализации базовых эмоций в современной англоязычной массовой культуре.*

Ключевые слова: *концепт, эмоция, эмоциональность, эмотив, вербализация, вербальные и невербальные средства.*

В современной лингвистической науке наблюдается заметное повышение исследовательского интереса к проблематике когнитивной лингвистики, в рамках которой категория концепта занимает одно из центральных мест. Теоретическое осмысление понятия «концепт» традиционно осуществляется в рамках двух методологических подходов – лингвокультурологического и лингвокогнитивного.

Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

На текущий момент в лингвистике не существует общепринятого определения термина «концепт». В большинстве научных работ данный феномен описывается как структура, состоящая из двух взаимосвязанных компонентов: когнитивного (содержательного), охватывающего всю совокупность объективных, субъективных, оценочных, эмоционально окрашенных и культурно детерминированных характеристик объекта, и языкового (выразительного) компонента, отражающего способы языковой репрезентации накопленных знаний и реализующего посредством языковых средств: лексических единиц, фразеологических сочетаний, метафорических и метонимических моделей, синтаксических конструкций, дискурсивных практик и т. д. [1, с. 26].

В рамках настоящего исследования особую актуальность приобретает проблема изучения эмоционального концепта. Опираясь на определение Н. А. Красавского, под эмоциональным концептом понимается культурно обусловленное структурно-смысловое образование, вербализованное на лексическом и/или фразеологическом уровне. Оно базируется на понятийной основе и интегрирует в себе понятие, образ, культурную ценность, а также объекты действительности, вызывающие у человека пристрастное отношение [2, с. 13].

Специфика эмоционального концепта создаёт определённые трудности в его исследовании, что обусловлено его абстрактным характером, динамичностью и сложностью фиксации в языковой системе [3].

Ключевой задачей при изучении эмоционального концепта выступает необходимость изучения его внутренней структуры, поскольку он обладает многоуровневой организацией, где отдельные компоненты образуют иерархически упорядоченные слои.

Структура концепта может быть описана посредством модели лексико-семантического поля, включающего ядро и периферию. Позиция конкретной лексической единицы в рамках этого поля определяется частотой её употребления, что свидетельствует о неравнозначности отдельных концептуальных слоёв. В научной традиции принято выделять три основных слоя концепта: понятийный,

Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

образный и ценностно-оценочный. И. А. Тарасова дополняет эту модель значимостным и ассоциативным слоями, а С. Г. Воркачёв отмечает значимостный слой, но относит его к ядерной зоне концепта [1, с. 26].

Вербальная репрезентация эмоционального концепта находится в тесной взаимосвязи с общими механизмами вербализации эмоций. В. И. Шаховский выделяет две взаимосвязанные семиотические системы репрезентации эмоций: «язык тела» – к нему относятся мимические проявления, жестикуляция, поведенческие реакции и внешние физиологические изменения, сопровождающие эмоциональное состояние; и «языковое выражение» – включает лексические и фразеологические единицы, междометия, особые интонационные модели и специфические синтаксические конструкции [4, с. 35].

В рамках анализа вербальных механизмов В. И. Шаховский определяет три основных способа языковой репрезентации эмоций: номинация эмоций, фиксируя лишь её понятийный аспект; дескрипция, описывая внешние проявления экспрессии: мимические реакции (движения глаз, губ, бровей), пантомимические признаки, особенности тембра голоса и интонационного рисунка; и экспликация, предполагая непосредственное выражение эмоционального состояния посредством аффективов, коннотативов и потенциативов [4, с. 46].

Именно данным аспектам мы уделим особое внимание при анализе способов вербализации эмоций и особенностей репрезентации противоположных эмоциональных концептов «любовь» и «неуверенность» в контексте англоязычных мультфильмов. В фокусе анализа – взаимодействие вербальных и невербальных средств передачи эмоциональных состояний, их функциональная нагрузка и роль в формировании целостного образа эмоции в анимационном дискурсе.

Эмоциональный концепт «любовь» представляет собой лингвокультурную единицу, характеризующуюся устойчивой внутренней семантической структурой, которая обеспечивает языковую репрезентацию соответствующего эмоционального состояния и его концептуального осмысления [5]. Как показывают исследования И. В. Безверхой и А. А. Мангасаряна, вербализация данного кон-

Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

цепта осуществляется не только через семантически близкие понятия с позитивной эмоциональной окраской, но и посредством лексем с негативной коннотацией. К числу первых относятся такие концептуально родственные единицы, как «гармония», «счастье» и «чудо», отражающие идеализированное восприятие любви и связанные с ней позитивные переживания. В то же время концепт «любовь» может актуализироваться через понятия с отрицательной оценочной семантикой – такие как «потеря», «страдание» и «боль», что подчёркивает амбивалентность эмоционального опыта, связанного с данным чувством, и отражает его сложные, порой противоречивые проявления в языковой картине мира [6, с. 118].

Так, в анимационных фильмах *Elementals* и *K-Pop Hunters* репрезентация эмоционального концепта LOVE характеризуется многоплановостью и реализуется посредством интеграции различных семиотических систем: вербальных, невербальных средств и символических образов. Семантическое поле данного концепта выходит за пределы интерпретации как романтического чувства и охватывает более широкий спектр социальных связей. Так, в контексте романтических отношений между персонажами Эмбер и Уэйдом прослеживается динамика общения, диалогическая речь фиксирует переход от состояния неуверенности к глубокой эмоциональной привязанности: *«My queen». «I think you're even more beautiful…» «The boy is smitten». «You were inspiring». «We changed each other's chemistry». «But I can't exist in a world without you». «You gave me something people search for their whole lives». «I want to have you with me in my life».*

Особую роль в языковой концептуализации любви играют метафорические конструкции, основанные на образах стихий, например: *«You cool my heat, but you don't extinguish it» or «She's lighting you up. Ember's got an incredible creative flame. But that light inside you has made me feel so alive. And all I want now is to be near it».* Фраза *«Love knows no boundaries»* выполняет функцию смыслового лейтмотива, подчёркивающего основную идею. Визуально эта метафора реализуется в ключевых сценах: переплетение энергий огня и воды порождает образы пара и радуги, выступающие символами гармонии и счастья.

Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

Любовь со стороны семьи репрезентируется через следующие высказывания: *«Good daughter». «I'm so lucky I have you». «My little drip, drip baby boy...». «You were always the dream»*. Они иллюстрируют модель безусловной привязанности в семейном кругу, акцентируя ценность межличностных отношений.

Невербальная репрезентация существенно углубляет эмоциональную составляющую концепта. Кинетические элементы – лёгкие прикосновения рук, прямые взгляды, объятия – служат индикаторами степени близости и доверия между персонажами. Мимические проявления (улыбки, сияющий взгляд, румянец, а у огненных персонажей – лёгкое мерцание) передают положительные эмоциональные состояния. Паралингвистические характеристики речи – мягкий, тёплый тон голоса в диалогах влюблённых, стратегические паузы перед ключевыми признаниями – усиливают экспрессивность высказываний и акцентируют значимость эмоций.

В дополнение к этому стоит также указать, что заглавная песня *«Steal the Show» (Lauv)* выполняет значимую функцию в репрезентации эмоционального концепта любви, будучи органично включённой в сюжет. Прежде всего, в тексте песни присутствуют прямые номинации, фиксирующие влечение и привязанность: *«I'm into you»* и фраза *«You and I, we go together»*, эксплицитно обозначая факт взаимного притяжения и совместимости.

Ласковые обращения к возлюбленной формируют интимно-тёплую коммуникативную атмосферу и служат средством выражения эмоциональной близости: *«baby»* и *«darling»* акцентируют оттенки нежности и заботы. Значительный вклад в раскрытие глубины и уникальности чувства вносят метафорические и сравнительные конструкции: *«You're the sky, I'll be the weather»* репрезентирует идею взаимозависимости и гармоничного сосуществования. Сравнительная конструкция *«A pretty thing, the sun and rain, who knew?»* символизирует неожиданное обретение гармонии в отношениях – преодоление кажущейся несовместимости и возникновение нового ценностного единства.

Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

Таким образом, в данной песне любовь представлена как преображающая сила, способная изменить восприятие мира. Лексический состав текста формирует целостный образ искреннего, восторженного чувства: возлюбленная предстаёт как фигура, «затмевающая всех», а её присутствие наделяет жизнь новым смыслом.

Эмоциональный концепт *«Insecurity»* также получает развёрнутую репрезентацию в обоих мультфильмах. В *Elementals* он проявляется через внутренний конфликт главной героини Эмбер, связанный с её идентичностью и местом в мире. Вербальные маркеры неуверенности представлены высказываниями: *«What's wrong with me?» «I'm never good enough for anyone, even for myself», «Maybe I'm just too much – too hot, too intense, too complicated», «I'm a mess… I'm a bad daughter». «What if I mess things up again?»*. Невербальные индикаторы включают опущенный взгляд, сжатые кулаки, избегание зрительного контакта и сутулость. Эти проявления тесно связаны с чувством самоуничижения: героиня систематически обесценивает свои достижения: *«I'm trapped…», «I don't really deserve this», «Anyone could do this – I'm not special»*, что отражает её внутреннее ощущение несоответствия социальным ожиданиям и ожиданиям семьи, в частности отца.

В *K-Pop Hunters* концепт неуверенности и самоуничижения раскрывается через переживания главной героини Руми, сомневающейся в своих профессиональных качествах и праве находиться на сцене. Вербальная репрезентация включает фразы: *«Am I even good enough to be here? Everyone else is so talented», «What if I fail in front of everyone?», «I don't think I can do this. I'm not like the others»*. Героиня склонна к сравнению себя с другими и обесцениванию собственного труда. Невербальные маркеры – дрожь в голосе, сбивчивая речь, избегание взгляда, нервные движения рук – дополняют вербальную картину. Также особое место в сюжете уделяется переживаниям главного героя Джину, карающего себя из-за гибели своей семьи: *«Feel our shame, our misery. I was desperate». «Every day since, I've been haunted by the memory of failing them. I left them, failed them. These are a constant reminder of my shame. A shame I can never escape»*.

Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

Значимым элементом репрезентации эмоционального концепта неуверенности выступают заглавные песни мультфильма, играющие существенную роль в развитии сюжета. Например, в песнях «Free» и «Golden» лексические единицы *«to hide»* («прятаться»), *«broke»* («сломалось»), *«words kept catching in my throat»* («слова застревали в горле»), *«suffocating»* («задыхалась») формируют образ человека, скованного внутренними барьерами. Повторяющаяся конструкция *«I tried to (I tried to hide, I tried to sing, I tried to smile)»* подчёркивает многократность безуспешных попыток, создавая эффект фрустрации. Метафорические образы усиливают эмоциональную нагрузку: *«walls»* («стены») выступают символом внутренних барьеров и страхов, *«ghost»* («призрак») и *«alone»* («одна») передают ощущение изоляции, *«problem child»* («проблемный ребёнок») отражает конфликт с социумом, а выражения *«lived two lives»* («жила двумя жизнями») и *«play both sides»* («играть на две стороны») иллюстрируют внутренний диссонанс и поиск идентичности.

Таким образом, в мультфильмах *Elementals* и *K-Pop Hunters* комплексная репрезентация эмоциональных концептов *«Insecurity»* и *«Love»* достигается за счёт взаимодействия всех компонентов: сюжетных линий, особенностей персонажей, визуального оформления сцен, цветовой палитры и музыкальных композиций. Вербальный компонент (лексика и синтаксические конструкции) обеспечивает прямую номинацию и описание эмоций, тогда как невербальные и символические средства дополняют и углубляют их смысловую и экспрессивную нагрузку, формируя целостное восприятие концептов любви и неуверенности в рамках анимационного дискурса.

Список литературы

1. Подкопаева, О. И. Особенности актуализации эмоциональных концептов / О. И. Подкопаева // Вестник Калужского университета. Серия 2. Исследования по филологии. – 2024. – № 4 (10). – С. 25–30.

2. Красавский, Н. А. Эмоциональные концепты в немецкой и русской лингвокультурах : монография / Н. А. Красавский ; М-во образования Рос. Федерации, Волгогр. гос. пед. ун-т, Науч.-исслед. лаб. – 2001. – 256 с.

Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

3. Широкова, И. А. Особенности структуры эмоционального концепта и его изучение в аспекте перевода / И. А. Широкова // Актуальные вопросы филологических наук : материалы I Междунар. науч. конф. (г. Чита, ноябрь 2011 г.). – Чита : Молодой ученый, 2011. – С. 162–165.

4. Шаховский, В. И. Эмоции: Долингвистика, лингвистика, лингвокультурология / В. И. Шаховский. – Москва : ЛИБРОКОМ, 2010. – 128 с.

5. Бакаева, Д. А. Место эмоциональных концептов в английской языковой картине мире / Д. А. Бакаева // Евразийский научный журнал. – 2018. – № 2. – URL: https://cyberleninka.ru/article/n/mesto-emotsionalnyh-kontseptov-v-angliyskoy-yazykovoy-kartine-mire (дата обращения: 28.05.2026). – Текст : электронный.

6. Безверхая, И. В. Концепт «Liebe» в произведении Э.М. Ремарка «Триумфальная арка» / И. В. Безверхая, А. А. Мангасарян // Актуальные вопросы современной филологии и журналистики. – № 2 (29). – URL: https://cyberleninka.ru/article/n/kontsept-liebe-v-proizvedenii-e-m-remarka-triumfalnaya-arka (дата обращения: 29.05.2026). – Текст : электронный.

7. Кейпоп-охотницы на демонов / KPop Demon Hunters (2025) фильм на английском языке. – URL: https://2sub.movie/film/kpop-demon-hunters-2025/ (дата обращения: 29.05.2026). – Текст : электронный.

8. Элементарно / Elemental (2023) фильм на английском языке. – URL: https://2sub.movie/film/elemental-2023/ (дата обращения: 29.05.2026). – Текст : электронный.

Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)